

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

L 278

Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Wetgeving

49e jaargang  
10 oktober 2006

Inhoud	I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		Verordening (EG) nr. 1485/2006 van de Commissie van 9 oktober 2006 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit .....	1
	★	Verordening (EG) nr. 1486/2006 van de Commissie van 5 oktober 2006 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2368/2002 van de Raad tot uitvoering van de Kimberleyproces-certificering voor de internationale handel in ruwe diamant .....	3
	★	Verordening (EG) nr. 1487/2006 van de Commissie van 9 oktober 2006 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2921/90 met betrekking tot het bedrag van de steun voor ondermelk die tot caseïne en caseïnaten wordt verwerkt .....	8
	★	Verordening (EG) nr. 1488/2006 van de Commissie van 9 oktober 2006 tot vaststelling, voor het boekjaar 2007, van de bij interventieaankoop van landbouwproducten toe te passen afschrijvingscoëfficiënten .....	9
	★	Verordening (EG) nr. 1489/2006 van de Commissie van 9 oktober 2006 tot vaststelling van de bij de berekening van de financieringskosten van de interventies in de vorm van de aankoop, opslag en afzet van de voorraden toe te passen rentevoeten voor het boekjaar 2007 van het Europees Landbouwgarantiefonds .....	11
	★	Verordening (EG) nr. 1490/2006 van de Commissie van 6 oktober 2006 tot vaststelling van een verbod op de visserij op gaffelkabeljauw in ICES-deelgebieden VIII, IX (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren) door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren	13
	II	<i>Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing</i>	
		<b>Commissie</b>	
		2006/677/EG:	
	★	Beschikking van de Commissie van 29 september 2006 houdende de richtsnoeren tot vaststelling van criteria voor het uitvoeren van audits op grond van Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad inzake officiële controles op de naleving van de wetgeving inzake diervoeders en levensmiddelen en de voorschriften inzake diergezondheid en dierenwelzijn ( <i>Kennisgeving geschied onder nummer C(2006) 4026</i> ) <sup>(1)</sup> .....	15

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

(Vervolg z.o.z.)

- ★ **Beschikking van de Commissie van 3 oktober 2006 betreffende de financiële consequenties die, in het kader van de goedkeuring van uit de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven, moeten worden getrokken in bepaalde gevallen van door marktdeelnemers begane onregelmatigheden** (*Kennisgeving geschied onder nummer C(2006) 4324*) ..... 24
- 

**Rectificaties**

- ★ **Rectificatie van Verordening (EG) nr. 2073/2005 van de Commissie van 15 november 2005 inzake microbiologische criteria voor levensmiddelen** (PB L 338 van 22.12.2005) ..... 32



## I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EG) Nr. 1485/2006 VAN DE COMMISSIE****van 9 oktober 2006****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 10 oktober 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 oktober 2006.

*Voor de Commissie*

Jean-Luc DEMARTY

*Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling*

<sup>(1)</sup> PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 386/2005 (PB L 62 van 9.3.2005, blz. 3).

## BIJLAGE

**bij de verordening van de Commissie van 9 oktober 2006 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen <sup>(1)</sup>	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	76,6
	096	41,9
	999	59,3
0707 00 05	052	88,5
	999	88,5
0709 90 70	052	86,5
	999	86,5
0805 50 10	052	68,0
	388	62,0
	524	54,9
	528	40,6
	999	56,4
0806 10 10	052	85,3
	400	178,4
	624	137,8
	999	133,8
0808 10 80	388	84,4
	400	99,1
	508	74,9
	512	84,8
	720	74,9
	800	154,0
	804	99,3
999	95,9	
0808 20 50	052	113,2
	388	80,3
	720	56,3
	999	83,3

<sup>(1)</sup> Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 750/2005 van de Commissie (PB L 126 van 19.5.2005, blz. 12). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

**VERORDENING (EG) Nr. 1486/2006 VAN DE COMMISSIE****van 5 oktober 2006****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2368/2002 van de Raad tot uitvoering van de Kimberleyprocescertificering voor de internationale handel in ruwe diamant**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2368/2002 van 20 december 2002 van de Raad tot uitvoering van de Kimberleyprocescertificering voor de internationale handel in ruwe diamant <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 20,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 20 van Verordening (EG) nr. 2368/2002 kan de in bijlage II opgenomen lijst van deelnemers aan de Kimberleyprocescertificering worden gewijzigd.
- (2) De voorzitter van de Kimberleyprocescertificering heeft in een notitie van 13 september 2006 besloten

Nieuw-Zeeland met ingang van 20 september 2006 op te nemen in de lijst van deelnemers aan de Kimberleyprocescertificering. Bijlage II moet derhalve dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Bijlage II bij Verordening (EG) nr. 2368/2002 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 20 september 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 5 oktober 2006.

*Voor de Commissie*  
Benita FERRERO-WALDNER  
*Lid van de Commissie*

---

<sup>(1)</sup> PB L 358 van 31.12.2002, blz. 28. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1574/2005 (PB L 253 van 29.9.2005, blz. 11).

## BIJLAGE

## „BIJLAGE II

**Lijst van deelnemers aan de Kimberleyprocescertificering en hun bevoegde autoriteiten, zoals bedoeld in de artikelen 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 en 20**

## ANGOLA

Ministry of Geology and Mines  
Rua Hochi Min  
Luanda  
Angola

## ARMENIË

Department of Gemstones and Jewellery  
Ministry of Trade and Economic Development  
Yerevan  
Armenia

## AUSTRALIË

Community Protection Section  
Australian Customs Section  
Customs House, 5 Constitution Avenue  
Canberra ACT 2601  
Australia

Minerals Development Section  
Department of Industry, Tourism and Resources  
GPO Box 9839  
Canberra ACT 2601  
Australia

## BELARUS

Department of Finance  
Sovetskaja Str., 7  
220010 Minsk  
Republic of Belarus

## BOTSWANA

Ministry of Minerals, Energy & Water Resources  
PI Bag 0018  
Gaborone  
Botswana

## BRAZILIË

Ministry of Mines and Energy  
Esplanada dos Ministérios — Bloco „U” — 3º andar  
70065 — 900 Brasilia — DF  
Brazil

## BULGARIJE

Ministry of Economy  
Multilateral Trade and Economic Policy and Regional  
Cooperation Directorate  
12, Al. Batenberg str.  
1000 Sofia  
Bulgaria

## CANADA

Internationaal:

Department of Foreign Affairs and International Trade  
Peace Building and Human Security Division  
Lester B Pearson Tower B — Room: B4-120  
125 Sussex Drive Ottawa, Ontario K1A 0G2  
Canada

Voor model van het Canadese KP-certificaat:

Stewardship Division  
International and Domestic Market Policy Division  
Mineral and Metal Policy Branch  
Minerals and Metals Sector  
Natural Resources Canada  
580 Booth Street, 10th Floor, Room: 10A6  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0E4

Algemene inlichtingen:

Kimberley Process Office  
Minerals and Metals Sector (MMS)  
Natural Resources Canada (NRCan)  
10th Floor, Area A-7  
580 Booth Street  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0E4

## CENTRAAL-AFRIKAANSE REPUBLIEK

Independent Diamond Valuators (IDV)  
Immeuble SOCIM, 2<sup>ème</sup> étage  
BP 1613 Bangui  
Central African Republic

## CHINA (Volksrepubliek China)

Department of Inspection and Quarantine Clearance  
General Administration of Quality Supervision, Inspection and  
Quarantine (AQSIQ)  
9 Madiandonglu  
Haidian District, Beijing  
People's Republic of China

## HONGKONG (Speciale Administratieve Regio van de Volksrepubliek China)

Department of Trade and Industry  
Hong Kong Special Administrative Region  
Peoples Republic of China  
Room 703, Trade and Industry Tower  
700 Nathan Road  
Kowloon  
Hong Kong  
China

## CONGO (Democratische Republiek Congo)

Centre d'Evaluation, d'Expertise et de Certification (CEEC)  
17th floor, BCDC Tower  
30th June Avenue  
Kinshasa  
Democratic Republic of Congo

## IVOORKUST

Ministry of Mines and Energy  
BP V 91  
Abidjan  
Côte d'Ivoire

## KROATIË

Ministry of Economy  
Zagreb  
Republic of Croatia

## EUROPESE GEMEENSCHAP

European Commission  
DG External Relations/A/2  
B-1049 Brussels  
Belgium

## GHANA

Precious Minerals Marketing Company (Ltd.)  
Diamond House,  
Kinbu Road,  
P.O. Box M. 108  
Accra  
Ghana

## GUINEE

Ministry of Mines and Geology  
BP 2696  
Conakry  
Guinea

## GUYANA

Geology and Mines Commission  
P O Box 1028  
Upper Brickdam  
Stabroek  
Georgetown  
Guyana

## INDIA

The Gem & Jewellery Export Promotion Council  
Diamond Plaza, 5th Floor 391-A, Fr D.B. Marg  
Mumbai 400 004  
India

## INDONESIË

Directorate-General of Foreign Trade  
Ministry of Trade  
JI M.I. Ridwan Rais No 5  
Blok 1 Iantai 4  
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110  
Jakarta  
Indonesia

## ISRAËL

Ministry of Industry and Trade  
P.O. Box 3007  
52130 Ramat Gan  
Israel

## JAPAN

United Nations Policy Division  
Foreign Policy Bureau  
Ministry of Foreign Affairs  
2-11-1, Shibakoen Minato-ku  
105-8519 Tokyo  
Japan

Mineral and Natural Resources Division  
Agency for Natural Resources and Energy  
Ministry of Economy, Trade and Industry  
1-3-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku  
100-8901 Tokyo  
Japan

## KOREA (Republiek Korea)

UN Division  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Government Complex Building  
77 Sejong-ro, Jongro-gu  
Seoul  
Korea

Trade Policy Division  
Ministry of Commerce, Industry and Enterprise  
1 Joongang-dong, Kwacheon-City  
Kyunggi-do  
Korea

## LAOS (Democratische Volksrepubliek Laos)

Department of Foreign Trade,  
Ministry of Commerce  
Vientiane  
Laos

## LESOTHO

Commission of Mines and Geology  
P.O. Box 750  
Maseru 100  
Lesotho

## LIBANON

Ministry of Economy and Trade  
Beirut  
Lebanon

## MALEISIË

Ministry of International Trade and Industry  
Blok 10  
Komplek Kerajaan Jalan Duta  
50622 Kuala Lumpur  
Malaysia

## MAURITIUS

Ministry of Commerce and Co-operatives  
Import Division  
2nd Floor, Anglo-Mauritius House  
Intendance Street  
Port Louis  
Mauritius

## NAMIBIË

Diamond Commission  
Ministry of Mines and Energy  
Private Bag 13297  
Windhoek  
Namibia

## NIEUW-ZEELAND

Certificeringsautoriteit  
  
Middle East and Africa Division  
Ministry of Foreign Affairs and Trade  
Private Bag 18 901  
Wellington  
New Zealand  
  
In- en uitvoerautoriteit  
  
New Zealand Customs Service  
PO Box 2218  
Wellington  
New Zealand

## NOORWEGEN

Section for Public International Law  
Department for Legal Affairs  
Royal Ministry of Foreign Affairs  
P.O. Box 8114  
0032 Oslo  
Norway

## ROEMENIË

National Authority for Consumer Protection  
Strada Georges Clemenceau Nr. 5, sectorul 1  
Bucharest  
Romania

## RUSSISCHE FEDERATIE

Gokhran of Russia  
14, 1812 Goda St.  
121170 Moscow  
Russia

## SIERRA LEONE

Ministry of Mineral Resources  
Youyi Building  
Brookfields  
Freetown  
Sierra Leone

## SINGAPORE

Ministry of Trade and Industry  
100 High Street  
#0901, The Treasury,  
Singapore 179434

## ZUID-AFRIKA

South African Diamond Board  
240 Commissioner Street  
Johannesburg  
South Africa

## SRI LANKA

Trade Information Service  
Sri Lanka Export Development Board  
42 Nawam Mawatha  
Colombo 2  
Sri Lanka

## ZWITSERLAND

State Secretariat for Economic Affairs  
Export Control Policy and Sanctions  
Effingerstrasse 1  
3003 Berne  
Switzerland

## TAIWAN, PENGHU, KINMEN EN MATSU (afzonderlijk douanegebied)

Export/Import Administration Division  
Bureau of Foreign Trade  
Ministry of Economic Affairs  
Taiwan

## TANZANIA

Commission for Minerals  
Ministry of Energy and Minerals  
PO Box 2000  
Dar es Salaam  
Tanzania

## THAILAND

Ministry of Commerce  
Department of Foreign Trade  
44/100 Thanon Sanam Bin Nam-Nonthaburi  
Muang District  
Nonthaburi 11000  
Thailand

## TOGO

Directorate General — Mines and Geology  
B.P. 356  
216, Avenue Sarakawa  
Lomé  
Togo

## OEKRAÏNE

Ministry of Finance  
State Gemological Center  
Degtyarivska St. 38-44  
Kiev  
04119 Ukraine

International Department  
Diamond Factory „Kristall”  
600 Letiya Street 21  
21100 Vinnitsa  
Ukraine



## VERENIGDE ARABISCHE EMIRATEN

Dubai Metals and Commodities Centre  
PO Box 63  
Dubai  
United Arab Emirates

## VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA

U.S. Department of State  
2201 C St., N.W.  
Washington D.C.  
United States of America

## VENEZUELA

Ministry of Energy and Mines  
Apartado Postal No 61536 Chacao  
Caracas 1006  
Av. Libertadores, Edif. PDVSA, Pent House B

La Campina — Caracas  
Venezuela

## VIETNAM

Export-Import Management Department  
Ministry of Trade of Vietnam  
31 Trang Tien  
Hanoi 10.000  
Vietnam

## ZIMBABWE

Principal Minerals Development Office  
Ministry of Mines and Mining Development  
Private Bag 7709, Causeway  
Harare  
Zimbabwe".

---

**VERORDENING (EG) Nr. 1487/2006 VAN DE COMMISSIE****van 9 oktober 2006****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2921/90 met betrekking tot het bedrag van de steun voor ondermelk die tot caseïne en caseïnaten wordt verwerkt**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

en caseïnaten, moet het steunbedrag worden vastgesteld op nul zolang de huidige situatie aanhoudt.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

(2) Verordening (EEG) nr. 2921/90 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 15, onder b),

(3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelproducten,

Overwegende hetgeen volgt:

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

(1) In artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2921/90 van de Commissie van 10 oktober 1990 betreffende de steunverlening voor ondermelk die tot caseïne en caseïnaten wordt verwerkt <sup>(2)</sup> is het bedrag vastgesteld van de steun voor de productie van caseïne en caseïnaten uit ondermelk. Gezien de ontwikkeling van de prijs voor mageremelkpoeder op de markt van de Gemeenschap en de prijs voor caseïne en caseïnaten op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt, en met name gezien de algemene stijging van de prijzen voor caseïne

*Artikel 1*

In artikel 2, lid 1 van Verordening (EEG) nr. 2921/90 wordt „0,52 EUR” vervangen door „0,00 EUR”.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 oktober 2006.

*Voor de Commissie*

Jean-Luc DEMARTY

*Directeur-generaal Landbouw en plattelandontwikkeling*

<sup>(1)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1913/2005 (PB L 307 van 25.11.2005, blz. 2).

<sup>(2)</sup> PB L 279 van 11.10.1990, blz. 22. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 935/2005 (PB L 158 van 21.6.2005, blz. 5).

## VERORDENING (EG) Nr. 1488/2006 VAN DE COMMISSIE

van 9 oktober 2006

tot vaststelling, voor het boekjaar 2007, van de bij interventieaankoop van landbouwproducten toe te passen afschrijvingscoëfficiënten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 8, lid 1, tweede zin,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van artikel 3, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid <sup>(2)</sup> worden de interventies ter regulering van de landbouwmarkten gefinancierd uit het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF).
- (2) Overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 1883/78 dient de afschrijving wegens waardevermindering op landbouwproducten in openbare interventieopslag plaats te vinden bij de aankoop van die producten. Voor elk betrokken product komt het afschrijvingspercentage ten hoogste overeen met het verschil tussen de aankoopprijs en de verwachte verkoopprijs. Dit percentage moet voor elk product worden vastgesteld voor het begin van het boekjaar. De Commissie kan bovendien de afschrijving bij aankoop beperken tot een gedeelte van dat afschrijvingspercentage, welk gedeelte niet lager mag zijn dan 70 % van de totale afschrijving.
- (3) In de punten 1, 2 en 3 van bijlage VIII bij Verordening (EG) nr. 884/2006 van de Commissie van 21 juni 2006 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad met betrekking tot de financiering van de maatregelen voor interventie in de vorm van openbare opslag door het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) en de boeking van de verrichtingen in

verband met openbare opslag door de betaalorganen van de lidstaten <sup>(3)</sup> zijn de berekeningsmethoden voor de afschrijving op de producten in voorraad vastgesteld.

- (4) Voor bepaalde producten dienen derhalve coëfficiënten te worden vastgesteld die de interventiebureaus in de loop van het boekjaar 2007 op de waarde van de maandelijks aangekochte hoeveelheden van die producten moeten toepassen ter bepaling van de af te schrijven bedragen.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor de Landbouwfondsen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de in de bijlage genoemde producten die, als gevolg van aankoop in het kader van openbare interventie, door de interventiebureaus in de periode van 1 oktober 2006 tot en met 30 september 2007 worden ingeslagen of overgenomen, passen de interventiebureaus op de waarde van de in elke maand aangekochte producten de in die bijlage vermelde afschrijvingscoëfficiënten toe.

*Artikel 2*

De bedragen van de uitgaven die zijn berekend met inachtneming van de in artikel 1 van de onderhavige verordening bedoelde afschrijving, worden aan de Commissie meegedeeld in het kader van de op grond van Verordening (EG) nr. 883/2006 van de Commissie <sup>(4)</sup> opgestelde declaraties.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 oktober 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 oktober 2006.

Voor de Commissie

Mariann FISCHER BOEL

Lid van de Commissie

<sup>(1)</sup> PB L 216 van 5.8.1978, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 695/2005 (PB L 114 van 4.5.2005, blz. 1).

<sup>(2)</sup> PB L 209 van 11.8.2005, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 320/2006 (PB L 58 van 28.2.2006, blz. 42).

<sup>(3)</sup> PB L 171 van 23.6.2006, blz. 35.

<sup>(4)</sup> PB L 171 van 23.6.2006, blz. 1.

## BIJLAGE

**Afschrijvingscoëfficiënten die moeten worden toegepast op de waarde van de maandelijks aangekochte producten**

Product	Coëfficiënt
Zachte tarwe van bakkwaliteit	—
Gerst	0,07
Maïs	—
Suiker	—
Rijst (padie)	—
Alcohol	0,45
Boter	—
Mageremelkpoeder	—

**VERORDENING (EG) Nr. 1489/2006 VAN DE COMMISSIE**

**van 9 oktober 2006**

**tot vaststelling van de bij de berekening van de financieringskosten van de interventies in de vorm van de aankoop, opslag en afzet van de voorraden toe te passen rentevoeten voor het boekjaar 2007 van het Europees Landbouwgarantiefonds**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1883/78 van de Raad van 2 augustus 1978 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van artikel 3, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad van 21 juni 2005 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid<sup>(2)</sup> worden de interventies ter regulering van de landbouwmarkten gefinancierd door het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF).
- (2) In artikel 4, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 884/2006 van de Commissie van 21 juni 2006 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1290/2005 van de Raad met betrekking tot de financiering van de maatregelen voor interventie in de vorm van openbare opslag door het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) en de boeking van de verrichtingen in verband met openbare opslag door de betaalorganen van de lidstaten<sup>(3)</sup> is bepaald dat de uitgaven voor de financieringskosten voor de middelen die door de lidstaten worden verschaft voor de aankoop van producten, volgens de in bijlage IV bij die verordening opgenomen berekeningsvoorschriften en op basis van een uniforme rentevoet voor de Gemeenschap worden vastgesteld.
- (3) De uniforme rentevoet voor de Gemeenschap komt overeen met het gemiddelde van de in de zes maanden vóór de mededeling van de lidstaten zoals bedoeld in punt I.2, eerste alinea, van bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 884/2006 geconstateerde driemaands en twaalfmaands EURIBOR-rentevoeten waaraan een gewicht van respectievelijk een derde en twee derde is toegekend. Deze rentevoet moet aan het begin van elk boekjaar van het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF) worden vastgesteld.
- (4) Wanneer de door een lidstaat meegedeelde rentevoet echter lager ligt dan de voor de Gemeenschap vastgestelde

uniforme rentevoet, wordt voor dat land overeenkomstig punt I.2, tweede alinea, van bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 884/2006 een specifieke rentevoet vastgesteld. Als een lidstaat verder zijn gemiddelde rentekosten niet vóór het einde van het boekjaar meedeelt, stelt de Commissie de voor die lidstaat toe te passen specifieke rentevoet vast op het niveau van de voor de Gemeenschap vastgestelde uniforme rentevoet.

- (5) De rentevoeten voor het boekjaar 2007 van het ELGF dienen met inachtneming van deze verschillende elementen te worden vastgesteld aan de hand van de door de lidstaten aan de Commissie meegedeelde gegevens.
- (6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor de Landbouwfondsen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Voor de uitgaven voor de financieringskosten voor de middelen die door de lidstaten worden verschaft voor de aankoop van interventieproducten ten laste van het boekjaar 2007 van het Europees Landbouwgarantiefonds (ELGF), worden de op grond van artikel 4, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 884/2006 in bijlage IV bij die verordening bedoelde rentevoeten vastgesteld op:

- a) 2,1 % voor de specifieke rentevoet voor Zweden;
- b) 2,3 % voor de specifieke rentevoet voor Tsjechië;
- c) 2,7 % voor de specifieke rentevoet voor Ierland;
- d) 2,8 % voor de specifieke rentevoet voor Oostenrijk, Finland en Portugal;
- e) 2,9 % voor de specifieke rentevoet voor Griekenland en Italië;
- f) 3,0 % voor de specifieke rentevoet voor Litouwen;
- g) 3,2 % voor de uniforme rentevoet voor de Gemeenschap die van toepassing is op de lidstaten waarvoor geen specifieke rentevoet is vastgesteld.

<sup>(1)</sup> PB L 216 van 5.8.1978, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 695/2005 (PB L 114 van 4.5.2005, blz. 1).

<sup>(2)</sup> PB L 209 van 11.8.2005, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 320/2006 (PB L 58 van 28.2.2006, blz. 42).

<sup>(3)</sup> PB L 171 van 23.6.2006, blz. 35.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing vanaf 1 oktober 2006.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 oktober 2006.

*Voor de Commissie*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Lid van de Commissie*

---

**VERORDENING (EG) Nr. 1490/2006 VAN DE COMMISSIE****van 6 oktober 2006****tot vaststelling van een verbod op de visserij op gaffelkabeljauw in ICES-deelgebieden VIII, IX (wateren van de Gemeenschap en internationale wateren) door vaartuigen die de vlag van Spanje voeren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 26, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2270/2004 van de Raad van 22 december 2004 tot vaststelling, voor 2005 en 2006, van de vangstmogelijkheden voor vaartuigen van de Gemeenschap voor bepaalde bestanden van diepzeevissen <sup>(3)</sup> worden quota voor 2005 en 2006 vastgesteld.
- (2) Uit door de Commissie ontvangen informatie blijkt dat, gezien de vangsten van het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage vermelde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, de betrokken, voor 2006 toegewezen quota volledig zijn opgebruikt.
- (3) Derhalve moet het worden verboden op dit bestand te vissen en vis uit dit bestand aan boord te houden, over te laden en aan te voeren,

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 oktober 2006.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1***Het opgebruiken van het quotum**

Het quotum dat voor 2006 aan de in de bijlage bij deze verordening genoemde lidstaat is toegewezen voor de visserij op het in die bijlage vermelde bestand, wordt met ingang van de in die bijlage opgenomen datum als opgebruikt beschouwd.

*Artikel 2***Verbod**

De visserij op het in de bijlage bij deze verordening vermelde bestand door vaartuigen die de vlag van de in die bijlage genoemde lidstaat voeren of daar geregistreerd zijn, is verboden met ingang van de in die bijlage opgenomen datum. Na die datum is het verboden vis uit dit bestand die door deze vaartuigen is gevangen, aan boord te hebben, over te laden of aan te voeren.

*Artikel 3***Inwerkingtreding**Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.*Voor de Commissie*

Jörgen HOLMQUIST

*Directeur-generaal Visserij en maritieme zaken*<sup>(1)</sup> PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.<sup>(2)</sup> PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 768/2005 (PB L 128 van 21.5.2005, blz. 1).<sup>(3)</sup> PB L 396 van 31.12.2004, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 742/2006 van de Commissie (PB L 130 van 18.5.2006, blz. 7).

## BIJLAGE

Nr.	35
Lidstaat	SPANJE
Bestand	GFB/89-
Soort	Gaffelkabeljauw ( <i>Phycis blennoides</i> )
Zone	VIII, IX (EG-wateren en internationale wateren)
Datum	15 september 2006



## II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## COMMISSIE

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 29 september 2006

**houdende de richtsnoeren tot vaststelling van criteria voor het uitvoeren van audits op grond van Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad inzake officiële controles op de naleving van de wetgeving inzake diervoeders en levensmiddelen en de voorschriften inzake diergezondheid en dierenwelzijn**

(Kennisgeving geschied onder nummer C(2006) 4026)

(Voor de EER relevante tekst)

(2006/677/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

deren dat zij aan de doelstellingen van die verordening voldoen.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

- (2) De Commissie is verplicht richtsnoeren op te stellen tot vaststelling van criteria voor het uitvoeren van de in artikel 4, lid 6, van Verordening (EG) nr. 882/2004 bedoelde audits en aldus recht te doen aan de normen en aanbevelingen van de bevoegde internationale organen met betrekking tot de organisatie en werking van officiële diensten. De richtsnoeren zijn niet bindend, maar dienen als nuttig hulpmiddel voor de lidstaten bij de uitvoering van Verordening (EG) nr. 882/2004.

Gelet op Verordening (EG) nr. 882/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 inzake officiële controles op de naleving van de wetgeving inzake diervoeders en levensmiddelen en de voorschriften inzake diergezondheid en dierenwelzijn <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 43, lid 1, onder i),

- (3) Het Europees Comité voor Normalisatie (CEN) en de Internationale Organisatie voor Normalisatie (ISO) hebben normen ontwikkeld, waarvan bepaalde aspecten in aanmerking komen voor het opstellen van de richtsnoeren,

Na raadpleging van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

Overwegende hetgeen volgt:

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

- (1) Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 882/2004, en met name overeenkomstig artikel 4, lid 6, zijn de bevoegde autoriteiten van de lidstaten verplicht interne audits uit te voeren of externe audits te laten uitvoeren om te garan-

*Artikel 1*

De richtsnoeren tot vaststelling van de in artikel 4, lid 6, van Verordening (EG) nr. 882/2004 bedoelde criteria voor het uitvoeren van audits van officiële controles op de naleving van de wetgeving inzake diervoeders en levensmiddelen en de voorschriften inzake diergezondheid en dierenwelzijn zijn in de bijlage opgenomen.

<sup>(1)</sup> PB L 165 van 30.4.2004, blz. 1, gerectificeerd in PB L 191 van 28.5.2004, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 776/2006 van de Commissie (PB L 136 van 24.5.2006, blz. 3).

De richtsnoeren zijn onverminderd de artikelen 41 tot en met 49 van Verordening (EG) nr. 796/2004 van de Commissie <sup>(1)</sup> van toepassing.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 29 september 2006.

*Voor de Commissie*  
Markos KYPRIANOU  
*Lid van de Commissie*

---

<sup>(1)</sup> PB L 141 van 30.4.2004, blz. 18.

## BIJLAGE

## RICHTSNOEREN VOOR DE AUDITSYSTEMEN VAN DE BEVOEGDE AUTORITEITEN

## Inhoudsopgave

1. DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED
2. ACHTERGROND EN RECHTSGROND
  - 2.1. Artikel 4, lid 6: operationele criteria voor bevoegde autoriteiten
  - 2.2. Artikel 2, punt 6: definitie van „audit”
3. DEFINITIES
4. ALGEMENE RICHTSNOEREN
5. AARD VAN HET AUDITPROCES
  - 5.1. Systematische aanpak
  - 5.2. Doorzichtigheid
  - 5.3. Onafhankelijkheid
  - 5.4. Onafhankelijke doorlichting
6. UITVOERING VAN HET AUDITPROCES
  - 6.1. Uitgangspunten: a) Naleving van de geplande regelingen; b) Doeltreffende uitvoering; c) Geschiktheid om de doelstellingen te verwezenlijken
  - 6.2. Auditrapportage
  - 6.3. Follow-up van de uitkomst van de audit
  - 6.4. Evaluatie van de audit en verspreiding van optimale praktijkvoorbeelden
  - 6.5. Middelen
  - 6.6. Bevoegdheid van de auditoren

**1. Doel en toepassingsgebied**

Deze richtsnoeren dienen als leidraad voor de opzet van de auditsystemen en de toepassing ervan door de nationale bevoegde autoriteiten. De auditsystemen hebben tot doel om na te gaan of de officiële controles op de naleving van de wetgeving inzake diervoeders en levensmiddelen en de voorschriften inzake diergezondheid en dierenwelzijn doeltreffend worden uitgevoerd en adequaat zijn voor de verwezenlijking van de doelstellingen van de desbetreffende wetgeving, met inbegrip van de naleving van de nationale controleplannen.

Deze richtsnoeren zijn eerder als algemene uitgangspunten dan als gedetailleerde methoden bedoeld, zodat zij gemakkelijker in de verschillende controlesystemen van de lidstaten toegepast kunnen worden. De voor de toepassing van de uitgangspunten in deze richtsnoeren gekozen methoden kunnen al naar gelang van omvang, aard, aantal en complexiteit van de in de diverse lidstaten voor officiële controles verantwoordelijke bevoegde autoriteiten variëren.

**2. Achtergrond en rechtsgrond — Verordening (EG) nr. 882/2004**

Met deze richtsnoeren worden criteria voor het uitvoeren van de in artikel 4, lid 6, van Verordening (EG) nr. 882/2004 bedoelde audits vastgelegd. In dit verband zijn de volgende passages van die verordening van belang.

**2.1. Artikel 4, lid 6: operationele criteria voor bevoegde autoriteiten**

„De bevoegde autoriteiten voeren interne audits uit of kunnen externe audits laten uitvoeren en nemen op basis van de resultaten daarvan passende maatregelen om ervoor te zorgen dat zij de doelstellingen van deze verordening bereiken. Deze audits moeten aan een onafhankelijke controle worden onderworpen en op een transparante manier worden uitgevoerd.”.

## 2.2. Artikel 2, punt 6: definitie van „audit”

„audit”: een systematisch en onafhankelijk onderzoek om te bepalen of activiteiten en de resultaten daarvan aansluiten bij de gemaakte plannen en of deze plannen op een doeltreffende manier worden uitgevoerd en geschikt zijn om de gestelde doelen te bereiken.”.

## 3. Definities

Voor de toepassing van deze richtsnoeren gelden de definities van artikel 2 van Verordening (EG) nr. 882/2004, de artikelen 2 en 3 van Verordening (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad <sup>(1)</sup>, ISO 19011:2002 <sup>(2)</sup> en ISO 9000:2000 <sup>(3)</sup>.

Met name dient op de volgende definities van ISO 19011:2002 en ISO 9000:2000 gelet te worden:

„*Auditcriteria*”: geheel van beleidslijnen, procedures of eisen gebruikt als referentie, waarmee het auditbewijsmateriaal wordt vergeleken, d.w.z. de norm aan de hand waarvan de activiteiten van de audittee worden beoordeeld.

„*Auditplan*”: de beschrijving van de werkzaamheden en maatregelen ten behoeve van een audit.

„*Auditprogramma*”: een of meer audits, die voor een bepaald tijdsbestek gepland zijn en op een specifiek doel gericht zijn.

„*Auditteam*”: één of meer auditoren die, zo nodig bijgestaan door technische deskundigen, een audit uitvoeren.

„*Audittee*”: organisatie die aan een audit wordt onderworpen.

„*Auditor*”: persoon met de bevoegdheid om een audit uit te voeren.

„*Corrigerende maatregel*”: maatregel om de oorzaak van een waargenomen afwijking of andere ongewenste situatie weg te nemen.

„*Preventieve maatregel*”: maatregel om de oorzaak van een mogelijke toekomstige afwijking of andere ongewenste mogelijke situatie weg te nemen.

„*Technische deskundige*”: persoon die het auditteam specifieke kennis of expertise ter beschikking stelt.

Voor de toepassing van deze richtsnoeren wordt verstaan onder:

„*auditinstantie*”: de instantie die het auditproces uitvoert. Dit kan een interne of een externe instantie zijn;

„*auditproces*”: het geheel van de in punt 5.1 (Systematische aanpak) beschreven activiteiten;

„*auditsysteem*”: een combinatie van één of meer auditinstanties die een auditproces binnen bepaalde of alle bevoegde autoriteiten uitvoeren;

„*productieketen*”: de gehele productieketen, bestaande uit alle „stadia van de productie, verwerking en distributie”, overeenkomstig de definitie in artikel 3, punt 16, van Verordening (EG) nr. 178/2002.

## 4. Algemene richtsnoeren

Indien in een lidstaat een combinatie van auditsystemen wordt ingevoerd, dienen er mechanismen in het leven te worden geroepen waardoor gewaarborgd wordt dat de auditsystemen alle controlewerkzaamheden overeenkomstig Verordening (EG) nr. 882/2004, met inbegrip van diergezondheid en dierenwelzijn en alle stadia van de productieketen van levensmiddelen en diervoeders, alsook de werkzaamheden van alle betrokken diensten of controleinstanties, bestrijken.

<sup>(1)</sup> PB L 31 van 1.2.2002, blz. 1.

<sup>(2)</sup> „Guidelines for quality and/or environmental management systems auditing”, gepubliceerd door de Internationale Organisatie voor Normalisatie, 1 oktober 2002.

<sup>(3)</sup> „Quality management systems — Fundamentals and vocabulary”, gepubliceerd door de Internationale Organisatie voor Normalisatie, december 2000.

In het bijzonder indien controletaken aan een controle instantie worden gedelegeerd en de bevoegde autoriteit de voorkeur geeft aan een audit boven een inspectie van de controle instantie, dient die gemachtigde instantie contractueel verplicht te worden met de audit eisen en de voorwaarden daarvan akkoord te gaan.

ISO 19011:2002 dient naast de in dit document beschreven specifieke richtsnoeren als algemeen richtsnoer gebruikt te worden.

## 5. Aard van het auditproces

### 5.1. Systematische aanpak

Bij de planning, uitvoering, follow-up en de aansturing van audits dient een systematische aanpak te worden gevolgd. Hiertoe moet het auditproces:

- het resultaat van een transparante planning zijn waarbij op risico's gebaseerde prioriteiten worden vastgesteld die met de verantwoordelijkheden van de bevoegde autoriteit overeenkomstig Verordening (EG) nr. 882/2004 in overeenstemming zijn;
- deel uitmaken van een auditprogramma waarmee alle relevante werkterreinen en alle relevante bevoegde autoriteiten binnen de onder Verordening (EG) nr. 882/2004 vallende sectoren met een voldoende op risico's gebaseerde frequentie gedurende een termijn van maximaal vijf jaar gegarandeerd adequaat worden bestreken;
- berusten op gedocumenteerde procedures en administratieve gegevens om te waarborgen dat de auditoren niet van elkaar afwijken en te bewijzen dat er een systematische aanpak gevolgd is;
- procedures omvatten om auditbevindingen te genereren, met inbegrip van het opsporen van bewijsmateriaal voor de naleving of de niet-naleving van de voorschriften, al naar gelang van het geval, en om auditverslagen op te stellen, goed te keuren en te verspreiden;
- procedures omvatten om de conclusies van audits te evalueren, zodat sterke en zwakke punten in het gehele controlesysteem in kaart kunnen worden gebracht, optimale methoden verspreid kunnen worden er het toezicht op corrigerende en preventieve maatregelen gegarandeerd kan worden;
- op de voet gevolgd en geëvalueerd worden om te garanderen dat de doelstellingen van het programma zijn verwezenlijkt en om mogelijkheden tot verbetering te signaleren.

Als in een lidstaat meer dan een auditprogramma gepland wordt, moeten deze programma's effectief worden gecoördineerd om een naadloos, alle relevante bevoegde autoriteiten omvattend auditproces te waarborgen. De auditprogramma's moeten alle relevante hiërarchische niveaus van de bevoegde autoriteit bestrijken.

### 5.2. Doorzichtigheid

Als blijk van de transparantie van het auditproces moeten een welomschreven auditplanningsproces, auditcriteria en mechanismen voor de goedkeuring en verspreiding van auditverslagen deel uitmaken van met name gedocumenteerde procedures.

De aansturing en de uitvoering van het auditproces moeten voor alle betrokken partijen transparant zijn. In het bijzonder moet tussen auditinstantie en auditte sprake zijn van volledige transparantie. Als gegarandeerd wordt dat het auditproces in de ogen van de overige belanghebbende partijen transparant is, draagt dit bij tot de verspreiding van informatie, en met name tot de uitwisseling van optimale methoden binnen en tussen bevoegde autoriteiten.

De lidstaten moeten de juiste maatregelen nemen om ervoor te zorgen dat hun auditsystemen transparant zijn, waarbij op nationale wettelijke en andere voorschriften gelet moet worden. Hiertoe moeten de lidstaten overwegen, benaderingen waardoor de procedure transparanter wordt, aan te moedigen. In de tabel worden enige voorbeelden van dergelijke benaderingen gegeven. De lidstaten dienen bij de besluitvorming over dergelijke maatregelen de noodzaak tot transparantie af te wegen tegen het risico dat de capaciteit van het auditsysteem, om de doelstellingen ervan te verwezenlijken, wordt ondermijnd. Om zoveel mogelijk van de transparantie te profiteren, is hiernaast een evenwichtige rapportage noodzakelijk, d.w.z. een adequate combinatie van geverifieerde naleving van de voorschriften (positieve bevindingen) enerzijds en terreinen die voor verbetering in aanmerking komen (negatieve bevindingen) anderzijds.

Tabel

**Voorbeelden van methoden tot verbetering van een auditproces**

Methoden van de auditinstantie	Audittee	Binnen bevoegde autoriteit	Alle bevoegde autoriteiten (binnen lidstaten)	Publieke en andere actoren
Toegang tot gedocumenteerde procedures van auditinstantie	✓	✓	✓	
Overleg over planning van het auditprogramma	✓	✓	✓	
Publicatie van het auditprogramma	✓	✓	✓	✓
Indiening van het auditplan	✓	✓		
Gelegenheid tot het geven van commentaar op het ontwerp-auditverslag	✓	✓		
Verspreiding van het definitieve auditverslag	✓	✓	✓	
Publicatie van het commentaar van de audittee op het ontwerp-verslag		✓	✓	✓
Publicatie van het definitieve auditverslag	✓	✓	✓	✓
Publicatie van samenvattingen van definitieve auditverslagen en van het jaarverslag	✓	✓	✓	✓
Publicatie van het actieplan van de audittee	✓	✓	✓	✓
Publicatie van de resultaten van de follow-up	✓	✓	✓	✓

Noot: De lidstaten dienen de voor hun specifieke omstandigheden in aanmerking komende methoden (eerste kolom) en de mate waarin deze worden toegepast, (overige kolommen) te kiezen

### 5.3. Onafhankelijkheid

Auditinstanties dienen niet aan commerciële, financiële, hiërarchische, politieke of andere druk bloot te staan, die hun oordeel of de uitslag van het auditproces zouden kunnen beïnvloeden. Het auditsysteem, de auditinstantie en de auditoren dienen niet bij de te controleren activiteit betrokken te zijn en onpartijdig en zonder belangenconflicten te werk te gaan. Auditoren mogen geen terreinen of activiteiten controleren waarvoor zij rechtstreekse verantwoordelijkheid dragen.

Alle bevoegde autoriteiten moeten voorzorgsmaatregelen treffen om te waarborgen dat de verantwoordelijkheid en de verantwoordingsplicht voor audit- en controleactiviteiten, zoals de aansturing van en het toezicht op officiële controlesystemen, onderling voldoende gescheiden blijven.

Als het auditteam aanbevelingen voor corrigerende en preventieve maatregelen doet, dient de audittee de voor die maatregelen te gebruiken methoden te kiezen. De actieve betrokkenheid van het auditteam bij de follow-up moet beperkt blijven tot de beoordeling, of het actieplan adequaat is en de corrigerende en preventieve maatregelen effectief zijn. Audittees mogen niet in staat zijn om het auditprogramma en de bevindingen en conclusies daarvan te belemmeren. Zij moeten geraadpleegd worden over het ontwerp-verslag en hun op- en aanmerkingen moeten door de auditinstantie in aanmerking worden genomen. Eventueel dient met dit commentaar op transparante wijze rekening te worden gehouden.

De volgende punten kunnen ertoe bijdragen dat bij het auditproces de onafhankelijkheid van zowel de auditinstantie als het auditteam gegarandeerd is:

- er moet een duidelijk schriftelijk mandaat worden gegeven waarin voldoende bevoegdheden worden verstrekt om de audits uit te voeren;
- de auditinstantie noch het auditteam mag bij het management van of het toezicht op de geauditeerde controlesystemen betrokken zijn;
- bij externe audits dienen de auditinstantie en het auditteam geen band te hebben met en onafhankelijk te zijn van de organisatorische structuur van de audittee;
- bij interne audits dienen de volgende algemene beginselen te worden toegepast om een onafhankelijke en transparante procedure te waarborgen:
  - de auditinstantie en het auditteam moeten door het topmanagement worden benoemd;
  - de auditinstantie en/of het auditteam dienen verslag uit te brengen aan het topmanagement;
  - gecontroleerd moet worden of zich voor zowel de auditinstantie als het auditteam geen belangenconflict voordoet.

Onafhankelijke auditteams mogen niet bij het management van de geauditeerde activiteiten betrokken zijn of moeten er volledig los van staan. Interne auditinstanties moeten aan de hoogste leiding binnen de organisatie verslag uitbrengen.

Als de voor de audit benodigde technische expertise slechts binnen een bevoegde autoriteit beschikbaar is, moeten er maatregelen worden genomen om de onafhankelijkheid van het auditteam te waarborgen. Als de controleactiviteiten op regionale basis georganiseerd worden, zouden de technische specialisten uitgewisseld kunnen worden om hun onafhankelijkheid te garanderen.

#### 5.4. *Onafhankelijke doorlichting van het auditproces*

Het auditproces moet door een onafhankelijke persoon of instantie worden doorgelicht om na te gaan of deze aan de doelstellingen ervan beantwoordt. Een dergelijke onafhankelijke persoon of instantie moet over voldoende gezag, deskundigheid en middelen beschikken om deze taak effectief uit te voeren. De methoden voor een onafhankelijke doorlichting kunnen al naar gelang van de activiteit of de bevoegde autoriteit variëren. Als er een orgaan of comité is ingesteld ten behoeve van een onafhankelijke doorlichting van het auditproces, dienen één of meer onafhankelijke personen hiervan deel uit te maken. Dergelijke onafhankelijke personen dienen toegang te hebben tot het auditproces en er een volwaardige rol bij te kunnen spelen. De onafhankelijke persoon of instantie moet maatregelen nemen om eventuele in het auditproces geconstateerde tekortkomingen te verhelpen.

### 6. **Uitvoering van het auditproces**

#### 6.1. *Uitgangspunten: a) Naleving van de geplande regelingen; b) Doeltreffende uitvoering; c) Geschiktheid om de doelstellingen te verwezenlijken*

Om aan de voorschriften van artikel 4, lid 6, van Verordening (EG) nr. 882/2004 te kunnen voldoen, moet in het auditsysteem met de volgende drie in artikel 2, punt 6, vastgelegde aspecten rekening worden gehouden:

- a) Controle van de naleving van de geplande regelingen om te kunnen garanderen dat de officiële controles volgens plan zijn uitgevoerd en dat de instructies en richtsnoeren door het controlerende personeel opgevolgd worden. Dit kan voornamelijk aan de hand van de controle van documenten plaatsvinden, maar hiertoe zijn ook controles ter plaatse noodzakelijk. Het auditteam moet een goede algemene vakkennis en deskundigheid bezitten om aan deze auditdoelstelling te voldoen.
- b) Controle of de geplande regelingen doeltreffend uitgevoerd zijn. Ter beoordeling van de doeltreffendheid, d.w.z. de mate waarin de geplande resultaten zijn verwezenlijkt, moet de aandacht ook naar de praktische uitvoering ter plaatse uitgaan. Hiertoe behoort ook een beoordeling van de kwaliteit en de consistentie van de controles, alsook auditactiviteiten ter plaatse. Het auditteam zal over de relevante technische expertise moeten beschikken om aan deze auditdoelstelling te voldoen.

- c) Het auditteam moet zich ook tot doel stellen, te beoordelen of de geplande regelingen geschikt zijn voor de verwezenlijking van de doelstellingen van Verordening (EG) nr. 882/2004, en met name het geïntegreerde meerjarige nationale controleplan. In het kader hiervan moet, in het licht van de structuur van de productieketen(s) en de productiemethoden en het productievolume, worden beoordeeld of de officiële controles wat betreft bijvoorbeeld de frequentie ervan en de toegepaste methoden adequaat zijn. Het auditteam moet over een aanzienlijke kennis van en inzicht in de audit van systemen beschikken en een beroep kunnen doen op technische inbreng om aan deze auditdoelstelling te voldoen.

Bij de beslissing of de geplande regelingen adequaat zijn ter verwezenlijking van de doelstellingen die onder c) beschreven zijn, moet het volgende in overweging worden genomen.

*Auditercriteria* moeten strategische doelstellingen uit de Verordeningen (EG) nr. 178/2002 en (EG) nr. 882/2004 (zoals het enkele geïntegreerde meerjarige nationale controleplan) en uit de nationale wetgeving omvatten.

Het accent bij de audits dient op de controleregelingen inzake de kritische controlepunten in de productieketen(s) te liggen. Daarbij dient vooral te worden nagegaan of de geplande regelingen voldoende garanties bieden ten aanzien van a) de veiligheid van de eindproducten en b) de naleving van andere wettelijke voorschriften inzake levensmiddelen en diervoeders en van de voorschriften betreffende diergezondheid en dierenwelzijn. Met het oog hierop mogen audits organisatorische grenzen overschrijden.

## 6.2. Auditrapportage

Auditverslagen moeten heldere conclusies van de bevindingen van de audit en eventueel aanbevelingen bevatten.

- *De conclusies* moeten aangeven in hoeverre de geplande regelingen zijn nagekomen, hoe doeltreffend zij zijn uitgevoerd en hoe geschikt zij zijn gebleken om de geformuleerde doelstellingen te bereiken. Zij moeten op objectief bewijsmateriaal berusten. Met name kan er, als er conclusies worden getrokken betreffende de geschiktheid van de geplande regelingen voor de verwezenlijking van de geformuleerde doelstellingen, bewijsmateriaal uit de verzamelde bevindingen van verscheidene audits en de analyse daarvan worden verkregen. In dit geval moeten de conclusies niet tot afzonderlijke bedrijven, eenheden van autoriteiten of tot afzonderlijke autoriteiten beperkt blijven.
- *Aanbevelingen* dienen veeleer betrekking te hebben op het beoogde eindresultaat dan op het corrigeren van gevallen van niet-naleving. Aanbevelingen moeten op degelijke conclusies berusten.

## 6.3. Follow-up van de uitkomst van de audit

Zo nodig dient de audittee een door hem opgesteld actieplan in. Dit dient voorstellen te bevatten ten aanzien van voor een bepaalde termijn vastgelegde corrigerende en preventieve maatregelen om in het kader van de audit of het auditprogramma geconstateerde tekortkomingen aan te pakken. Het auditteam moet de geschiktheid van het actieplan beoordelen en kan bij de controle op de uitvoering ervan betrokken zijn.

- Een *actieplan* maakt het het auditteam mogelijk om na te gaan of de corrigerende en preventieve maatregelen toereikend zijn om aan de aanbevelingen van het auditverslag te voldoen. In de actieplannen dienen op risico's gebaseerde prioriteiten en tijdschema's voor de voltooiing van corrigerende en preventieve maatregelen te worden opgenomen. Er bestaat een grote verscheidenheid aan actieplannen die als adequaat beschouwd kunnen worden. Het is aan de audittee om uit de diverse opties een keuze te maken.
- *Corrigerende en preventieve maatregelen* moeten niet tot specifieke technische eisen beperkt blijven, maar zo nodig op het gehele systeem omvattende maatregelen betrekking hebben (zoals bijvoorbeeld communicatie, samenwerking, coördinatie, evaluatie en stroomlijning van de controleprocedures, enz.). De audittee dient bij niet-naleving van de voorschriften een analyse van de fundamentele oorzaken te verrichten om de beste corrigerende en preventieve maatregelen in kaart te kunnen brengen. Eventuele meningsverschillen tussen audittee en auditteam moeten uit de weg worden geruimd.
- *Afwikkeling*: Er moeten mechanismen worden ingevoerd door middel waarvan gewaarborgd kan worden dat de actieplannen adequaat zijn en de corrigerende en preventieve maatregelen binnen de gestelde termijn daadwerkelijk uitgevoerd worden. De audittee en het auditteam moeten procedures voor de controle op de afwikkeling van het actieplan overeenkomen.



#### 6.4. *Evaluatie van de audit en verspreiding van optimale praktijkvoorbeelden*

De implicaties van de auditbevindingen voor andere sectoren en regio's moeten in aanmerking worden genomen, met name in lidstaten waarin de uitvoering van controles aan een aantal bevoegde autoriteiten is gedelegeerd of gedecentraliseerd is. In het bijzonder dient aan optimale voorbeelden uit de praktijk bekendheid te worden gegeven. Hiertoe moeten de verslagen aan andere sectoren en regio's in de lidstaten en aan de Commissie ter beschikking worden gesteld. Ook moeten de bevindingen van de audit worden meegenomen in de planning van het auditprogramma en in de evaluatie van het geïntegreerde meerjarige nationale controleplan.

#### 6.5. *Middelen*

De lidstaten moeten er zorg voor dragen dat de bevoegde autoriteiten over toereikende uitvoeringsbevoegdheden en middelen beschikken om een doeltreffend auditsysteem in te voeren, te implementeren en in stand te houden.

Het voor het beheer van, het toezicht op en de controle van het auditproces benodigde personeel en de daaraan verbonden middelen moeten ter beschikking worden gesteld, gelet op het feit dat alle bevoegde autoriteiten en hun controleactiviteiten binnen een termijn van maximaal vijf jaar gecontroleerd moeten worden. ISO 19011 bevat algemene richtsnoeren voor de ten behoeve van audits benodigde middelen. Met het oog op de benodigde expertise om aan het doel en het toepassingsgebied van de audits en de auditprogramma's te voldoen, kunnen alle combinaties van auditoren — zowel generalisten als technische specialisten — en technische deskundigen deel uitmaken van het auditteam. De objectiviteit en de onafhankelijkheid van het auditteam, met name wanneer er behoefte aan technische deskundigen bestaat, moeten worden gegarandeerd. Het rouleren van auditoren en/of auditteams zou in dit verband nuttig kunnen zijn.

#### 6.6. *Bevoegdheid van de auditoren*

De bevoegdheid van de auditoren en de selectiecriteria dienen aan de hand van de volgende punten vastgelegd te worden:

- algemene kennis en deskundigheid — beginselen, procedures en methoden van de audit; leidinggevende/organisatorische vaardigheden;
- specifieke vakkennis en deskundigheid;
- persoonlijke eigenschappen;
- voorlichting;
- werkervaring;
- opleiding tot en ervaring als auditor.

Het is van groot belang een mechanisme in te voeren op basis waarvan gegarandeerd wordt dat auditoren consequent te werk gaan en hun kennis actueel blijft. De door auditteams verlangde kennis wisselt afhankelijk van de terreinen die zij binnen de controle- of toezichtsystemen controleren. Voor de technische kennis en deskundigheid van auditoren moeten ook de scholingsvereisten voor personeel dat officiële controles uitvoert, in aanmerking worden genomen (hoofdstuk I van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 882/2004).

---

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 3 oktober 2006

**betreffende de financiële consequenties die, in het kader van de goedkeuring van uit de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw gefinancierde uitgaven, moeten worden getrokken in bepaalde gevallen van door marktdeelnemers begane onregelmatigheden**

(Kennissegeving geschied onder nummer C(2006) 4324)

(Slechts de teksten in de Duitse, de Engelse, de Franse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Portugese en de Spaanse taal zijn authentiek)

(2006/678/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 8, lid 2,

Na raadpleging van het Comité van het Fonds,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van artikel 8, lid 1, onder c), van Verordening (EEG) nr. 729/70 moeten de lidstaten de nodige maatregelen treffen om door onregelmatigheden of nalatigheden verloren gegane bedragen terug te vorderen. In artikel 8, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 729/70 is bepaald dat, als in geval van onregelmatigheden of nalatigheden bedragen niet invorderbaar zijn, de financiële consequenties daarvan door de Gemeenschap worden gedragen tenzij het gaat om onregelmatigheden of nalatigheden die te wijten zijn aan overheidsdiensten of andere instanties van de lidstaten.
- (2) Het Hof van Justitie heeft er in de zaken C-34/89, Italië tegen Commissie <sup>(2)</sup>, C-54/95, Duitsland tegen Commissie <sup>(3)</sup>, en C-277/98, Frankrijk tegen Commissie <sup>(4)</sup>, op gewezen dat de lidstaten onmiddellijk maatregelen moeten nemen om de gevolgen van onregelmatigheden ongedaan te maken. Met name vloeit uit het arrest in zaak C-34/89 voort dat de lidstaat nadat hij de eerste aanwijzing van een onregelmatigheid heeft gekregen, niet gedurende een periode van vier jaar werkeloos mag blijven <sup>(5)</sup>. In het algemeen moet binnen die periode het onderzoek worden verricht en een besluit worden genomen over het inleiden van de terugvorderingsprocedure. In zaak C-54/95 heeft het Hof gesteld dat de lidstaat in beginsel met de terugvorderingsprocedure moet beginnen binnen één jaar nadat alle relevante feiten met betrekking tot de onregelmatigheid bekend zijn.
- (3) Tot dusver heeft de Commissie de invorderingsprocedures die door de lidstaten zijn toegepast ten aanzien van de onregelmatigheden die vóór 1 januari 1999 zijn meegedeeld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 595/91 van de Raad van 4 maart 1991 betreffende onregelmatigheden in het kader van de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en terugvordering van bedragen die in dat kader onverschuldigd zijn betaald, alsmede de organisatie van een informatiesysteem op dit gebied en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 283/72 <sup>(6)</sup> en waarmee een bedrag van meer dan 500 000 EUR is gemoeid, beoordeeld om overeenkomstig artikel 8, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 729/70 een besluit te nemen over de financiële consequenties van die onregelmatigheden. Daarbij heeft de Commissie de procedure gevolgd zoals bepaald in artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 729/70 en in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 1663/95 van de Commissie van 7 juli 1995 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad aangaande de procedure inzake de goedkeuring van de rekeningen van het EOGFL, afdeling Garantie <sup>(7)</sup>.
- (4) Uit de verificaties en de bilaterale besprekingen met de lidstaten is gebleken dat in sommige gevallen lidstaten niet met de nodige voortvarendheid en inzet hebben gehandeld. In dergelijke gevallen dienen de financiële consequenties van het feit dat bedragen niet invorderbaar zijn, derhalve niet door de Gemeenschapsbegroting te worden gedragen.
- (5) In alle andere gevallen moeten de financiële consequenties door de Gemeenschapsbegroting worden gedragen.
- (6) De overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 595/91 gemelde gevallen waarin de onverschuldigd betaalde bedragen volledig zijn ingevorderd of is gebleken dat geen onverschuldigde betaling was gedaan, moeten worden geschrapt uit de lijst van de mededelingen zoals bedoeld in de artikelen 3 en 5 van die verordening.
- (7) De Commissie heeft de lidstaten in een syntheseverslag geïnformeerd over de van communautaire financiering uit te sluiten bedragen en over de gronden waarop tot een dergelijke uitsluiting moet worden besloten,

<sup>(1)</sup> PB L 94 van 28.4.1970, blz. 13. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1287/95 (PB L 125 van 8.6.1995, blz. 1).

<sup>(2)</sup> Arrest van 11 oktober 1990 in zaak C-34/89, Italië/Commissie, Jurispr. 1990, blz. I-3603.

<sup>(3)</sup> Arrest van 21 januari 1999 in zaak C-54/95, Duitsland/Commissie, Jurispr. 1999, blz. I-35.

<sup>(4)</sup> Arrest van 13 november 2001 in zaak C-277/98, Frankrijk/Commissie, Jurispr. 2001, blz. I-8453.

<sup>(5)</sup> Punten 12 en 13.

<sup>(6)</sup> PB L 67 van 14.3.1991, blz. 11.

<sup>(7)</sup> PB L 158 van 8.7.1995, blz. 6. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 465/2005 (PB L 77 van 23.3.2005, blz. 6).

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

De in bijlage I vermelde zaken worden in het kader van de goedkeuring van de rekeningen afgehandeld door de betrokken bedragen ten laste van de betrokken lidstaat te brengen.

*Artikel 2*

De in bijlage II vermelde zaken worden in het kader van de goedkeuring van de rekeningen afgehandeld door de betrokken bedragen ten laste van de Gemeenschapsbegroting te brengen.

*Artikel 3*

De in bijlage III vermelde zaken worden geschrapt uit de lijst van de in de artikelen 3 en 5 van Verordening (EEG) nr. 595/91 bedoelde mededelingen.

*Artikel 4*

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland, het Koninkrijk Spanje, de Franse Republiek, de Italiaanse Republiek, het Koninkrijk der Nederlanden, de Portugese Republiek en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

Gedaan te Brussel, 3 oktober 2006.

Voor de Commissie  
Mariann FISCHER BOEL  
*Lid van de Commissie*

## BIJLAGE I

## Ten laste van de lidstaat te brengen bedragen

(Begrotingspost 6 7 0 1)

Duitsland		Italië	
Nummer van de zaak	Bedrag in EUR	Nummer van de zaak	Bedrag in EUR
DE/1998/247	686 190,80	IT/1985/037	1 719 677,84
		IT/1986/017	1 249 635,88
		IT/1986/035	436 082,41
Spanje		IT/1986/046	1 051 645,09
Nummer van de zaak	Bedrag in EUR	IT/1986/048	2 346 406,28
ES/1996/092	1 489 982,69	IT/1987/009	942 061,74
ES/1996/123	963 758,23	IT/1987/106	2 964 559,78
Totaal	2 453 740,92	IT/1987/118	952 185,05
		IT/1987/119	886 233,53
Frankrijk		IT/1987/129	3 134 051,95
Nummer van de zaak	Bedrag in EUR	IT/1987/130	3 019 712,80
FR/1998/020	789 514	IT/1988/029	3 092 803,26
FR/1998/117	551 743	IT/1988/059	2 707 017,35
Totaal	1 341 257	IT/1988/067	13 944 336,28
		IT/1988/069	16 860 045,01
Verenigd Koninkrijk		IT/1988/123	1 139 567,43
Nummer van de zaak	Bedrag in GBP	IT/1989/003(A)	3 166 518,37
UK/1998/202/M	360 758	IT/1989/010	4 451 687,38
UK/1998/202/P	749 039	IT/1989/011	880 239,40
UK/1998/202/T	274 045	IT/1989/012	954 560,47
Totaal	1 383 842	IT/1989/013	1 756 811,95
		IT/1989/017	1 151 573,35
Italië		IT/1989/049	607 978,47
Nummer van de zaak	Bedrag in EUR	IT/1989/052	801 021,02
IT/1982/009	1 408 128,65	IT/1989/055	729 996,93
IT/1982/012	1 366 417,81	IT/1989/062	533 048,34
IT/1982/013	629 935,56	IT/1989/076	7 190 795,74
IT/1982/017	910 013,88	IT/1989/078	3 702 297,02
IT/1984/004	41 316,55	IT/1989/087	2 763 062,49
IT/1985/001	1 910 890,53	IT/1989/094	873 448,66
IT/1985/013	601 357,97	IT/1989/097	883 185,79
IT/1985/028	700 525,75	IT/1989/109	882 625,37
IT/1985/034	519 830,66		

Italië	
Nummer van de zaak	Bedrag in EUR
IT/1989/120	505 074,81
IT/1989/130	952 185,05
IT/1989/141	2 353 482,58
IT/1989/184	585 745,67
IT/1989/185	3 153 808,48
IT/1989/187	1 182 320,05
IT/1989/188	5 015 307,87
IT/1989/208	1 528 863,48
IT/1990/001	1 893 038,98
IT/1990/002	648 746,26
IT/1990/004	889 279,64
IT/1990/021	560 702,00
IT/1990/053	531 953,50
IT/1990/059	8 384 948,04
IT/1990/064	2 139 322,74
IT/1990/066	667 339,28
IT/1990/077	13 964 478,09
IT/1990/079	652 412,16
IT/1990/080	997 851,72
IT/1990/081	2 950 584,42
IT/1990/083	1 226 694,20
IT/1990/084	695 687,06
IT/1990/086	1 037 481,54
IT/1990/092	0,00
IT/1990/094	3 064 059,49
IT/1991/002(A)	2 421 612,13
IT/1991/004	3 004 248,14
IT/1991/006	1 799 675,37
IT/1991/008	3 052 599,57
IT/1991/009	1 208 081,21
IT/1991/014	1 593 129,84
IT/1991/017	790 899,43
IT/1991/024	329 539,37
IT/1991/056	1 078 101,49
IT/1991/071	688 707,00
IT/1991/075	1 021 325,69

Italië	
Nummer van de zaak	Bedrag in EUR
IT/1992/006	87 000,11
IT/1992/011	619 240,02
IT/1992/012	371 440,00
IT/1992/060	2 187 059,94
IT/1992/061	417 761,97
IT/1992/071	535 447,07
IT/1992/098	1 428 011,50
IT/1992/117	895 504,86
IT/1992/118	1 363 978,00
IT/1992/230	1 456 448,72
IT/1992/232	2 422 558,12
IT/1992/237	3 814 620,91
IT/1992/239	4 420 095,25
IT/1992/245	1 715 396,91
IT/1992/249	1 022 645,34
IT/1992/253	1 878 926,73
IT/1992/254	844 269,29
IT/1992/256	1 031 347,46
IT/1992/257	950 810,66
IT/1992/258	609 296,43
IT/1992/264	558 279,79
IT/1992/272	107 354,19
IT/1992/275	431 051,94
IT/1992/284	5 284 145,77
IT/1992/285	82 039,00
IT/1992/338	342 141,68
IT/1994/047	744 987,49
IT/1994/063	11 726 016,74
IT/1994/092	1 202 986,10
IT/1994/095	1 776 176,16
IT/1994/151	654 664,50
IT/1994/224	866 412,91
IT/1994/235	824 501,93
IT/1994/245	1 540 155,94
IT/1994/246	519 777,15
IT/1994/250	187 310,38

Italië	
Nummer van de zaak	Bedrag in EUR
IT/1994/419	8 760 422,48
IT/1994/439	757 184,91
IT/1994/445	2 540 892,25
IT/1995/031	1 043 415,42
IT/1995/053	5 230 746,31
IT/1995/054	3 235 621,62
IT/1995/060	1 725 150,04
IT/1995/099	1 197 629,77
IT/1995/103	2 595 717,93
IT/1995/117	808 330,66
IT/1995/120	647 980,61
IT/1995/160	941 259,59
IT/1995/259	1 252 608,76
IT/1995/277	951 752,36
IT/1995/342	570 807,35
IT/1995/350	849 611,86
IT/1995/363	623 105,53
IT/1995/390	1 040 032,33
IT/1995/391	538 652,15
IT/1996/004	871 048,24
IT/1996/006	3 450 089,59
IT/1996/009	5 708 680,07
IT/1996/019	70 153,80

Italië	
Nummer van de zaak	Bedrag in EUR
IT/1996/022	3 645 678,08
IT/1996/025	513 677,10
IT/1996/067	2 852 184,42
IT/1996/189	691 863,13
IT/1996/205	5 615 994,15
IT/1996/207	650 060,45
IT/1996/210	1 078 676,85
IT/1996/254	71 572,77
IT/1996/271	6 856 477,88
IT/1996/282	666 899,01
IT/1996/301	3 524 942,01
IT/1996/302	2 247 646,99
IT/1996/388	1 425 735,47
IT/1997/074	583 123,58
IT/1997/123	729 996,93
IT/1997/193	5 513 248,86
IT/1998/037	2 286 015,73
IT/1998/059	1 175 865,75
IT/1998/070	881 768,99
IT/1998/103	503 889,09
IT/1998/114	570 848,01
Totaal	310 849 495,98

## BIJLAGE II

## Ten laste van de afdeling Garantie van het EOGFL te brengen bedragen

Duitsland		Italië	
Nummer van de zaak	Bedrag in EUR	Nummer van de zaak	Bedrag in EUR
DE/1995/174	3 644 689,38	IT/1988/008	6 951 704,49
DE/1996/210	102 911,19	IT/1988/013	1 628 505,84
Totaal	3 747 600,57	IT/1988/023	4 121 803,13
<b>Spanje</b>		IT/1988/068	1 792 260,77
Nummer van de zaak	Bedrag in EUR	IT/1988/078	124 280,67
ES/1995/069	145 393,60	IT/1989/001	4 926 732,53
ES/1996/073	71 481,48	IT/1989/016	538 117,76
ES/1996/085	1 617 401,34	IT/1990/028	202 927,48
ES/1997/255	2 275 730,27	IT/1990/037	2 174 169,20
ES/1998/056	509 809,96	IT/1991/002(S)	2 451 649,46
Totaal	4 619 816,55	IT/1993/004	500 852,00
<b>Nederland</b>		IT/1994/004	617 469,18
Nummer van de zaak	Bedrag in EUR	IT/1994/005	29 851 834,89
NL/1997/066	532 080	IT/1994/008	41 760 653,21
NL/1998/038	1 922 727	IT/1994/253	10 089 425,06
Totaal	2 454 807	IT/1994/449	1 500 425,25
<b>Portugal</b>		IT/1995/057	2 144 502,97
Nummer van de zaak	Bedrag in EUR	IT/1995/384	1 283 089,70
PT/1996/014	1 654 408,37	IT/1995/387	1 698 575,15
PT/1998/015	608 155,28	IT/1996/007	10 949 621,58
PT/1998/038	1 417 853,86	IT/1996/015	1 040 113,00
Totaal	3 680 417,51	IT/1996/020	491 865,00
<b>Italië</b>		IT/1996/211	6 322 642,50
Nummer van de zaak	Bedrag in EUR	IT/1996/303	25 206 583,61
IT/1981/014	598 645,14	IT/1997/022	950 412,40
IT/1982/011	858 791,39	IT/1997/159	516 228,65
		IT/1998/014	531 544,83
		Totaal	161 825 426,84

## BIJLAGE III

**Uit de overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 595/91 bijgehouden lijst te schrappen  
onregelmatigheden**

<b>Duitsland</b>	<b>Italië</b>	IT/1992/084
Nummer van de zaak	Nummer van de zaak	IT/1992/097
DE/1996/016	IT/1986/019(D)	IT/1992/102
DE/1996/144	IT/1986/040	IT/1992/103
DE/1996/260	IT/1986/043	IT/1992/234
DE/1997/015	IT/1987/020	IT/1992/263
DE/1997/095	IT/1987/091	IT/1992/274
DE/1997/136	IT/1987/092	IT/1992/276
DE/1998/040	IT/1988/024	IT/1992/300
DE/1998/195	IT/1988/053(D)	IT/1992/322
DE/1998/214	IT/1988/070	IT/1992/323
	IT/1989/075	IT/1992/325
	IT/1989/106	IT/1992/339
<b>Spanje</b>	IT/1989/136	IT/1992/343
Nummer van de zaak	IT/1989/140	IT/1992/345
ES/1995/066	IT/1989/183	IT/1992/346
ES/1995/071	IT/1990/016	IT/1993/008
ES/1996/089	IT/1990/018	IT/1994/006
ES/1997/002	IT/1990/019	IT/1994/007
ES/1997/040	IT/1990/024	IT/1994/068(D)
ES/1997/041	IT/1990/025	IT/1994/142
ES/1997/062	IT/1990/040	IT/1994/217
	IT/1990/048	IT/1994/219
	IT/1990/052	IT/1994/233
<b>Frankrijk</b>	IT/1990/065	IT/1994/392
Nummer van de zaak	IT/1990/071	IT/1994/430
FR/1996/031	IT/1990/075	IT/1994/431
FR/1996/056	IT/1991/003(A)	IT/1994/433
FR/1998/010	IT/1991/011	IT/1994/450
FR/1998/024	IT/1991/012	IT/1995/004
	IT/1991/053	IT/1995/020
	IT/1991/055	IT/1995/023
<b>Nederland</b>	IT/1991/060	IT/1995/034
Nummer van de zaak	IT/1991/063	IT/1995/035
NL/1995/127	IT/1992/005	IT/1995/036
NL/1997/059	IT/1992/021	IT/1995/037
NL/1998/078	IT/1992/022	IT/1995/038
	IT/1992/023	IT/1995/118
	IT/1992/024	IT/1995/158
<b>Portugal</b>	IT/1992/025	IT/1995/293
Nummer van de zaak	IT/1992/026	IT/1995/296
PT/1995/036	IT/1992/048	IT/1995/329
	IT/1992/065	IT/1995/336
<b>Verenigd Koninkrijk</b>	IT/1992/066	IT/1995/356
Nummer van de zaak	IT/1992/067	
UK/1998/271		



---

IT/1995/365	IT/1996/304	IT/1998/026
IT/1995/385	IT/1996/387	IT/1998/027
IT/1995/386	IT/1997/004	IT/1998/032
IT/1996/002	IT/1997/008	IT/1998/036
IT/1996/008(A)	IT/1997/158	IT/1998/045
IT/1996/008(S)	IT/1997/167	IT/1998/056
IT/1996/014	IT/1997/192	IT/1998/062
IT/1996/015(D)	IT/1998/006	IT/1998/068
IT/1996/277	IT/1998/020	IT/1998/071
IT/1996/289	IT/1998/021	IT/1998/426
IT/1996/292	IT/1998/025	IT/2000/059

---

## RECTIFICATIES

**Rectificatie van Verordening (EG) nr. 2073/2005 van de Commissie van 15 november 2005 inzake microbiologische criteria voor levensmiddelen***(Publicatieblad van de Europese Unie L 338 van 22 december 2005)*

Op bladzijde 10 (bijlage I, hoofdstuk 1), kolom „Levensmiddelen categorie”, punt 1.12:

*in plaats van:* „Melkpoeder en weipoeder <sup>(1)</sup>”,

*te lezen:* „Melkpoeder en weipoeder”.

Op bladzijde 18 (bijlage I, hoofdstuk 2), punt 2.2.1, kolom „Grenswaarden <sup>(2)</sup>”:

*in plaats van:*

„m	M
<1 kve/ml	5 kve/ml”

*te lezen:*

„m	M
<1/ml	5/ml”

Op bladzijde 19 (bijlage I, hoofdstuk 2), punt 2.2.7 (Enterobacteriaceae), kolom „Referentie analysemethode”:

*in plaats van:* „ISO 21528-1”,

*te lezen:* „ISO 21528-2”.

Op bladzijde 22 (bijlage I, hoofdstuk 2), punt 2.4.1 (*E. coli*), kolom „Grenswaarden”:

*in plaats van:*

„m	M
1 kve/g	10 kve/g”

*te lezen:*

„m	M
1/g	10/g”

---